À une séance régulière du conseil municipal tenue au lieu habituel des délibérations, lundi, le 18 août 2008 à 20h00, à laquelle sont présents:

M. Jean-Martin Cliche, conseiller
M. Yvan Larouche, conseiller
Mme Claudine Paré, conseillère
M. Serge Labonté, conseiller
M. Serge Simard, conseiller
M. Jean-Robert Fortin, conseiller

Tous conseillers formant quorum sous la présidence de M. Henri Cloutier, maire.

Également présents : Mme Johanne Gagnon, greffière et directrice générale adjointe

Absence motivée : M. Roch Lemieux, directeur général et trésorier

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

Monsieur le conseiller Jean-Martin Cliche, désigné par le maire, présente le projet de règlement et les conséquences de son adoption :

- *Règlement numéro 1092 intitulé « Règlement modifiant le Règlement numéro 964 relatif au plan d'urbanisme de la Ville de Beaupré pour : modifier le plan de l'annexe 4 afin d'ajouter une rue projetée entre la rue des Montagnards et la rue de l'Érablière pour donner un second accès à la résidence pour personnes retraitées autonomes.*

Suite aux explications données par Monsieur le conseiller Jean-Martin Cliche relativement à ce projet de règlement, des questions sont posées de la part de la personne présente à cette assemblée.

3972-180808 **ORDRE DU JOUR**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Serge Simard et résolu unanimement que l'ordre du jour soit adopté tel que lu.

PÉRIODE DE QUESTIONS # 1

Des questions sont posées concernant la Côte de la Falaise.

RAPPORTS

C.C.U.

- . Rapport des permis Juillet 2008

Rapport budgétaire de juin 2008

· **CERTIFICAT RELATIF AU DÉROULEMENT DE LA PROCÉDURE D'ENREGISTREMENT DES PERSONNES HABILES À VOTER CONCERNANT LE RÈGLEMENT #1091 TENUE LE 28 JUILLET 2008**

- Mme Johanne Gagnon, greffière dépose sous la cote 01-180808 le certificat préparée par Mme Liette Dupont suite à la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter sur le Règlement #1091 « *Règlement décrétant des travaux de remplacement d'une conduite pluviale et la mise en place d'un tronçon d'une conduite d'égout domestique le long de la Route 138, comportant une dépense et un emprunt n'excédant pas 692 050 \$, remboursable en dix (10) ans .* »
- La greffière mentionne que le nombre de personne habiles à voter lors du scrutin référendaire étant de 2528, que le nombre de demandes requises pour qu'un scrutin référendaire soit tenu était de 263 et que le nombre de demande inscrite fut de zéro (0).

3973-180808 **ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 7 JUILLET 2008**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Serge Labonté et résolu unanimement d'adopter le procès-verbal de la séance régulière du 7 juillet 2008.

3974-180808 **ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 14 JUILLET 2008**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Jean-Martin Cliche et résolu unanimement d'adopter le procès-verbal de la séance spéciale du 14 juillet 2008.

3975-180808 **ADOPTION DES COMPTES**

Il est proposé par Madame la conseillère Claudine Paré et résolu unanimement d'adopter les comptes suivants :

Numéros 801093 à 801163	143 761,21 \$
Numéros 801164 à 801200	679 653,35 \$
Numéros 801201 à 801244	98 798,96 \$
Numéros 801245 à 801292	67 394,38 \$

3976-180808 **OUVERTURE DE RUE : PROLONGEMENT RUE VALMONT, PROLONGEMENT RUE DE LA PIONNIÈRE ET NOMMER LA NOUVELLE RUE « RUE PICHARD »**

Considérant que le conseil désire décréter l'ouverture de rues, soit le prolongement de la rue Valmont et de la rue de La Pionnière ;

Considérant que l'assiette des rues a été cédée à la Ville par contrat notarié;

En conséquence, il est proposé par Monsieur le conseiller Jean-Martin Cliche et résolu unanimement que le conseil décrète :

- a) l'ouverture de la rue portant le numéro de lot 870-51 du cadastre de la paroisse de Ste-Anne et ce tel que démontré au plan de l'arpenteur-géomètre M. Benoit Émond, minute 29 911, en date du 9 avril 2008 joint à la présente résolution pour en faire partie intégrante;

b) que la rue portera le nom de « **Rue Pichard** ».

3977-180808 **OUVERTURE DE POSTE POUR UN TECHNICIEN EN EAU USÉE PRINCIPALEMENT À LA STATION D'ÉPURATION DES EAUX USÉES) (3E PERSONNE)**

Considérant que le Comité intermunicipal d'assainissement des eaux usées accepte d'engager une 3e personne à la station d'épuration des eaux usées;

Considérant qu'il y a déjà 2,5 personnes/année travaillant à la station d'épuration des eaux usées;

Considérant que 3 personnes/année sont attitrées à la station de la Régie intermunicipal de Boischatel, L'Ange-Gardien et Château-Richer et 4,5 personnes/année à la station de la Malbaie;

Considérant que la station d'épuration a 10 ans et requiert davantage d'entretien manuel;

Considérant que le temps d'opération du pressoir a augmenté;

Considérant que les employés de la station réalisent davantage de travaux en régie;

Considérant que les employés de la station s'occupent de l'entretien des postes de pompage de Sain-Ferréol-les-Neiges, de Saint-Joachim et de Beaupré.

Considérant que la nouvelle personne sera appelée à remplacer, à l'occasion, le personnel à la station d'eau potable;

En conséquence, il est proposé par Monsieur le conseiller Serge Simard et résolu unanimement d'ouvrir un poste pour un technicien en eau usée principalement pour la station d'épuration des eaux usées.

3978-180808 **DIRECTIVES DE CHANGEMENTS**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Serge Simard et résolu unanimement d'accepter les directives de changements suivantes :

Directive V-1 :	1 808,55 \$
Directive H-2 :	1 075,25 \$
Directive E-3 :	15 174,50 \$
Directive E-4 :	566,50 \$
Directive V-2 :	2 415,20 \$
Directive P1 :	2 387,00 \$
Directive C-11 :	10 006,38 \$
Directive C-12 :	9 146,46 \$
Directive C-13 :	2 859,00 \$

3979-180808 **APPEL D'OFFRES PUBLIQUE POUR DES SERVICES PROFESSIONNELS EN ÉVALUATION ET APPROBATION DES DOCUMENTS D'APPEL D'OFFRES ET LA GRILLE D'ÉVALUATION ET DE PONDÉRATION**

Considérant que la Ville de Beaupré désire obtenir des offres pour des services professionnels en évaluation;

Considérant que le Conseil municipal désire approuver le contenu des documents d'appel d'offres et plus spécifiquement la grille de pondération et d'évaluation;

En conséquence, il est proposé par Monsieur le maire Henri Cloutier et résolu unanimement ce qui suit :

- d'accepter, tel que soumis par la direction générale, les documents d'appel d'offres pour services professionnels en évaluation foncière ainsi que la grille de pondération et d'évaluation des offres qui en fait partie intégrante;
- d'autoriser la greffière, madame Johanne Gagnon, à procéder à l'appel d'offres public pour obtenir les services professionnels en évaluation en conformité avec les documents ci-avant mentionnés et acceptés par le conseil.

3980-180808 **NOMINATION DES MEMBRES DU COMITÉ DE SÉLECTION POUR L'APPEL D'OFFRES POUR LES SERVICES PROFESSIONNELS EN ÉVALUATION**

Considérant que la Ville de Beauré désire aller en appel d'offres pour obtenir des services professionnels en évaluation;

Considérant, qu'à cet effet, le Conseil municipal doit désigner les membres du Comité de sélection afin d'évaluer les offres reçues;

En conséquence, il est proposé par Monsieur le conseiller Serge Simard et résolu unanimement de nommer les personnes suivantes membres du comité de sélection pour l'appel d'offres concernant les services professionnels en évaluation :

- o M. Roch Lemieux, Directeur général de la Ville de Beauré
- o M. Pierre Huot, Directeur du service de l'évaluation de la Ville de Québec (référé par l'Ordre des évaluateurs agréés du Québec)
- o M. Gilles Vézina de Revenu Québec (à la retraite) (référé par l'Ordre des évaluateurs agréés du Québec)
- o M. Denis Savoie, Directeur des finances Château-Laurier (référé par l'Ordre des évaluateurs agréés du Québec)

3981-180808 **DÉVELOPPEMENT ESPACE LES PRÉS**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Jean-Martin Cliche et résolu unanimement que le conseil réitère son refus d'autoriser l'entreprise « Développement Espace Les Prés et Jean-Guy Boilard » à passer par le chemin privé situé dans le prolongement du boulevard Bélanger.

3982-180808 **APPROPRIATION DE LA RÉSERVE POUR LE FINANCEMENT DE LA CARACTÉRISATION 2007-2008 DE LA STATION D'ÉPURATION DES EAUX USÉES**

Considérant que la dernière partie de la caractérisation servant à déterminer les charges de chacune des municipalités desservie par la station d'épuration des eaux usées située à Beauré est réalisée en 2008;

Considérant que les municipalités concernées ont choisi de financer le coût de la caractérisation par la réserve financière lors de la réunion du Comité intermunicipal d'assainissement des eaux usées du 13 novembre 2007;

En conséquence, il est proposé par Monsieur le conseiller Serge Simard et résolu unanimement de financer le coût de la facture 15013411 de BPR concernant la caractérisation au montant net de 12 573,24 \$ selon les pourcentages de chaque municipalité soit :

Beaupré :	4 945,05 \$
Sainte-Anne-de-Beaupré :	4 530,14 \$
Saint-Joachim :	860,01 \$
Saint-Ferréol-les-Neiges :	2 238,04 \$

La part de Beaupré sera puisée à même son surplus accumulé affecté prévu à cet effet.

3983-180808 **APPROPRIATION SURPLUS ACCUMULÉ POUR LE BUDGET 2008**

Considérant que le budget 2008 prévoit une appropriation du surplus accumulé pour financer le chargeur sur roue (160 000 \$) et une partie des coûts pour le financement de la mise aux normes de l'eau potable (94 000 \$);

En conséquence, il est proposé par Madame la conseillère Claudine Paré et résolu unanimement d'approprier la somme de 254 000 \$ du surplus accumulé, tel que prévu au budget 2008, afin de financer le chargeur sur roue et une partie des frais de financement de la mise aux normes de l'eau potable

ADOPTION DE L'ORGANIGRAMME À JOUR DE LA VILLE DE BEAUPRÉ

Reporté

3984-180808 **APPROPRIATION DU SURPLUS ACCUMULÉ AFFECTÉ PROVENANT DE LA TAXE D'ACCISE POUR FINANCER UNE PARTIE DES COÛTS DE LA MISE AUX NORMES DE L'EAU POTABLE**

Considérant que le règlement d'emprunt 1064 prévoit qu'une partie des coûts de la mise aux normes de l'eau potable soit financée avec la subvention 2006-2009 provenant du transfert de la taxe d'accise du gouvernement fédéral totalisant 562 950 \$

Considérant que la somme de 225 950 \$ provenant de la taxe d'accise fut utilisée en 2007;

En conséquence, il est proposé par Monsieur le conseiller Serge Simard et résolu unanimement d'approprier la somme restante de 337 000 \$ de la subvention de la taxe d'accise pour financer une partie des coûts de la mise aux normes de l'eau potable.

3985-180808 **ENGAGEMENT POSTE TEMPORAIRE À LA STATION D'ÉPURATION DES EAUX USÉES**

Considérant que le chef d'équipe sera en vacances prochainement;

Considérant que la personne occupant actuellement le poste temporaire est transférée à la station de traitement de l'eau potable (poste permanent);

Considérant que la nouvelle personne qui occupera le nouveau poste permanent ne

sera pas en fonction avant plusieurs semaines;

Considérant que la Ville doit faire un concours pour combler ce nouveau poste;

En conséquence, il est proposé par Monsieur le conseiller Serge Simard et résolu unanimement de combler le poste temporaire à la station d'épuration des eaux usées laissé vacant par le départ de Madame Annie Pinel pour la Station d'eau potable par M. Martin Tremblay pour la période du 8 septembre au 7 novembre 2008.

3986-180808 **MANDAT À BPR – TRAVAUX ROUTE 138**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Jean-Martin Cliche et résolu unanimement de mandater la firme « BPR » afin de présenter la demande d'autorisation au MDDEP et de préparer une attestation de conformité des travaux à être déposée auprès du MDDEP dans le cadre des travaux de la Route 138 et d'autoriser le paiement des frais inhérents soit la somme de 500,00 \$.

3987-180808 **AUTORISATION POUR CIRCULER SUR CERTAINES RUES À VÉLO CONCERNANT LE TOUR DE QUÉBEC**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Jean-Robert Fortin et résolu unanimement d'autoriser le passage de la randonnée à vélo organisée par Le Tour du Québec qui se tiendra vendredi le 6 septembre 2008 dans certaines rues de la Ville de Beauport.

3988-180808 **ENTENTE AVEC HÉBERGEMENT MONT STE-ANNE - LE MASSIF INC.**
(Piscine)

Il est proposé par Monsieur le conseiller Yvan Larouche et résolu unanimement d'autoriser M. Henri Cloutier, maire et Mme Johanne Gagnon, greffière à signer l'entente avec Hébergement Mont Ste-Anne-Le Massif Inc. pour l'utilisation de la piscine pour les cours de natation des niveaux préscolaire et junior.

3989-180808 **MODIFICATION DE L'ARTICLE 8 DU RÈGLEMENT NO 1064**

L'article 8 du règlement numéro 1064 est remplacé par le suivant :

APPROPRIATION DE SUBVENTIONS

Le conseil affecte à la réduction de l'emprunt décrété par le présent règlement toute contribution ou subvention pouvant lui être versée pour le paiement d'une partie ou de la totalité de la dépense décrétée par le présent règlement.

Le conseil affecte également, au paiement d'une partie ou de la totalité du service de dette, toute subvention payable sur plusieurs années. Le terme de remboursement de l'emprunt correspondant au montant de la subvention, sera ajusté automatiquement à la période fixée pour le versement de la subvention lorsqu'il s'agit d'une diminution du terme décrété au présent règlement.

3990-180808 **APPEL D'OFFRES PUBLIC POUR L'ACHAT D'UN SOUFFLEUR À NEIGE DE MARQUE LARUE**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Jean-Martin Cliche et résolu unanimement :

- d'accepter, tel que soumis par la direction générale, les documents d'appel d'offres pour l'achat d'un souffleur à neige de marque LaRue, modèle D60;
- d'autoriser la greffière, madame Johanne Gagnon, à procéder à l'appel d'offres public.

3991-180808 **MISE AUX NORMES DE L'EAU POTABLE : AUTORISATION DE PAIEMENT DÉCOMPTÉ PROGRESSIF #12**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Serge Simard et résolu unanimement d'autoriser le paiement du décompte progressif #12 de la mise aux normes de l'eau potable au montant de 323 189,01 \$ à « La Cie Wilfrid Allen Ltée », le tout tel que recommandé par BPR et par le Directeur des travaux publics à même le règlement d'emprunt #1064.

3992-180808 **CONGRÈS GILLES CARRIER**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Serge Labonté et résolu unanimement d'autoriser M. Gilles Carrier à participer au congrès des Directeurs de Loisirs qui se tiendra du 6 au 10 octobre 2008 au coût de 756,00 \$ plus les taxes applicables et d'autoriser le paiement des dépenses inhérentes.

3993-180808 **NOMINATION D'UN (1) MEMBRE AU CSI**

Attendu le départ de M. Harold Bolduc;

En conséquence, il est proposé par Monsieur le conseiller Serge Simard et résolu unanimement de remplacer M. Harold Bolduc à titre de membre au Comité de sécurité incendie par M. Christian Blouin.

3994-180808 **TARIFICATION GYMNASSE**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Jean-Robert Fortin et résolu unanimement de fixer la tarification pour la location du gymnase de la façon suivante :

Pour la tarification sur une base de 4 heures de location :

CHARTRE DES FRAIS DE LOCATION SELON LES ESPACES LOUÉS (Excluant : frais d'utilisation, frais de services et frais supplémentaires)				
Classification des espaces loués	Organisme sans but lucratif Activité sans but lucratif		Activité à but lucratif Activité politique	
	Base 4 heures	Heure additionnelle	Base 4 heures	Heure additionnelle
GRAND Entre 278m ² et 928m ² (3000 pi ² à 9 999 pi ²)	60 \$	30 \$	240 \$	120 \$
TRÈS GRAND (928m ² et plus 10 000 pi ²)	120 \$	60 \$	480 \$	240 \$
Pour la tarification « à l'heure »				
Grand (un gym ou palestres)	20 \$	n/a	80 \$	n/a
Très grand (gymnase double)	40 \$	n/a	160 \$	n/a

3995-180808 **PRÊT DU PLATEAU SPORTIF**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Yvan Larouche et résolu unanimement d'autoriser M. Raynald Bolduc à utiliser gratuitement le plateau sportif le 30 août pour la tenue d'une activité de financement de la ligue d'hockey de la Capitale.

3996-180808 **ACHAT D'UN LOGICIEL CIB**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Serge Simard et résolu unanimement d'autoriser l'achat d'un logiciel de calcul commercial au montant de 6 716,07 \$ incluant les taxes.

3997-180808 **REMPLACEMENT DE MME GHISLAINE SIMARD**

Attendu la lettre de Mme Ghyslaine Simard annonçant son départ à la retraite en date du 1er décembre 2008;

Attendu qu'il y a lieu de remplacer Mme Simard;

En conséquence, il est proposé par Monsieur le conseiller Serge Labonté et résolu unanimement d'autoriser la direction générale à procéder à l'affichage du poste de Mme Simard.

AVIS DE MOTION

Avis de motion est donné par Monsieur Jean-Martin Cliche qu'il y aura adoption à une séance ultérieure du Règlement No 1092 intitulé : « *Règlement modifiant le Règlement numéro 964 relatif au plan d'urbanisme de la Ville de Beaupré pour : modifier le plan de l'annexe 4 afin d'ajouter une rue projetée entre la rue des Montagnards et la rue de l'Érablière pour donner un second accès à la résidence pour personnes retraitées autonomes* ».

PÉRIODE DE QUESTIONS #2

Des questions sont posées concernant le Règlement no 1091 relativement au pluvial de la Route 138.

3998-180808 **AJOURNEMENT**

Le conseil désire ajourner la séance afin de discuter de l'opportunité d'ajouter des items à l'ordre du jour pour lesquels le conseil n'a pu se prononcer.

À 20 h 40, il est proposé par Monsieur le conseiller Serge Simard et résolu unanimement d'ajourner la réunion jusqu'à 21 h 15.

3999-180808 **RÉOUVERTURE DE LA SÉANCE**

À 21 h 15, il est proposé par Monsieur le conseiller Yvan Larouche et résolu unanimement de procéder à la réouverture de la séance.

4000-180808 **COURS D'ANGLAIS**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Serge Labonté et résolu unanimement d'autoriser la poursuite des cours d'anglais selon la formule adoptée jusqu'à ce jour pour la période 2008-2009.

4001-180808 **APPEL D'OFFRES PAVAGE – PLAN D'INTERVENTION**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Jean-Robert Fortin et résolu unanimement d'autoriser M. Richard Lampron, directeur des travaux publics et de l'hygiène du milieu à préparer un devis pour l'appel d'offres pour le pavage des rues Ste-Croix (de Royale à Gagnon) St-Louis (du boul. Ste-Anne à Beauregard) et la rue Dupont (de la rue du Plateau), le tout suivant le plan d'intervention et d'inviter les soumissionnaires suivants :

- Pavage Roland Fortier Inc.
- Pavage U.C.P. Inc.
- Entreprise PEB Ltée.

4002-180808 **LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

Il est proposé par Madame la conseillère Claudine Paré et résolu unanimement que cette séance soit levée à 21 h 35.

Henri Cloutier
Maire

Johanne Gagnon, greffière et
directrice générale adjointe